

Poland-Warsaw: Gaseous fuels

OJ S 26/2015 06/02/2015

Contract award notice

Supplies

Directive 2004/18/EC

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Miejskie Przedsiębiorstwo Oczyszczania w m. st. Warszawie Sp. z o.o.

Postal address: ul. Obozowa 43

Town: Warszawa

Postal code: 01-161

Country: Poland

Contact person: Miejskie Przedsiębiorstwo Oczyszczania w m. st. Warszawie Sp. z o.o., ul. Obozowa 43, 01-161 Warszawa – Dział Zamówień i Zakupów, Zespół Zamówień Publicznych (pok. 11)

For the attention of: Katarzyna Bębeńca

E-mail: bzp@mpo.com.pl

Telephone: +48 228882040

Fax: +48 228882048

Internet address(es):

General address of the contracting authority: www.mpo.com.pl

I.2. Type of the contracting authority

Body governed by public law

I.3. Main activity

Other: usługi komunalne

I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities

The contracting authority is purchasing on behalf of other contracting authorities: no

Section II: Object of the contract

II.1. Description

II.1.1. Title

Sprzedaż sprężonego gazu ziemnego CNG (paliwo CNG) do samochodów służbowych Zamawiającego.

II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery

Supplies

Purchase

Main site or place of performance: Zakup paliwa będzie odbywać się na stacji CNG w Warszawie, zlokalizowanej przy ul. Prądzyńskiego 16.

NUTS code PL127 Miasto Warszawa

II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system (DPS)

II.1.4.

Short description of the contract or purchase(s)

Przedmiotem umowy jest sprzedaż sprężonego gazu ziemnego CNG (paliwo CNG) do samochodów służbowych Zamawiającego.

II.1.5. CPV code(s)

09120000 Gaseous fuels

II.1.6. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

II.2. Total value of the contract/lot

II.2.1. Total value of the contract/lot

Value: 2 010 000 PLN
excluding VAT

Section IV: Procedure

IV.1. Type of procedure

IV.1.1. Type of procedure

Negotiated without a call for competition

Justification for the award of the contract without prior publication of a call for competition in the Official Journal of the European Union:

Directive 2004/18/EC

1) Justification for the choice of the negotiated procedure without prior publication of a contract notice in the OJEU in accordance with Directive 2004/18/EC

The works, supplies or services can be provided only by a particular economic operator for the following reason:

technical

Miejskie Przedsiębiorstwo Oczyszczania w m. st. Warszawie sp. z o.o. jest podmiotem świadczącym usługi w zakresie odbioru odpadów komunalnych z terenu miasta Warszawy oraz miejscowości ościennych. Do realizacji powyższego niezbędne jest nabycie paliwa do posiadanego taboru. Zamawiający posiada w swoich zasobach taborowych pojazdy zasilane sprężonym gazem ziemnym (paliwem CNG). Pojazdy wykorzystywane do bieżącego odbioru odpadów wymagają co do zasady tankowania codziennie (w przedsiębiorstwie Zamawiającego istnieje obowiązek codziennego tankowania taboru). W zależności od potrzeb tankowanie może odbywać się w ciągu całego dnia pracy taboru Zamawiającego, tj. zarówno w czasie świadczenia usług jak i na koniec danego dnia pracy. Na terenie m.st. Warszawy i w najbliższej okolicy znajduje się wyłącznie jedna stacja CNG, zlokalizowana na terenie Zakładu Gazowniczego przy ul. Prądzyńskiego 16. Kolejna stacja CNG mieści się w Radomiu, tj. około 100 km od m.st. Warszawy. Zakup paliwa w tak odległej lokalizacji dla taboru garażującego w m.st. Warszawie i realizującego zadania na terenie tego miasta, wymagałoby wyłączenia pojazdów z eksploatacji i uniemożliwiłoby wykonywanie usług odbioru odpadów, do których pojazdy są dedykowane. Takie działanie należałoby uznać za technicznie i ekonomicznie bezzasadne. Ponadto właścicielem i operatorem obydwu tych stacji jest ten sam podmiot – PGNiG Obrót Detaliczny sp. zo.o. Wprawdzie można zakładać, że w okresie trwania umowy inny podmiot podejmie decyzję o budowie lub uruchomieniu konkurencyjnej stacji CNG na terenie m.st. Warszawy, jednakże za fakt notoryjny należy uznać, że realizacja takiej inwestycji jest bardzo czasochłonna, a w dacie wszczęcia postępowania żadna inwestycja w tym zakresie nie została zakończona. Ponadto Zamawiający nie jest zobligowany do

przewidywania, czy inwestycje w tym zakresie są lub mogą mieć miejsce i w jakim terminie. Z powyższych okoliczności faktycznych jednoznacznie wynika, że z przyczyn technicznych Zamawiający może dokonać zakupu paliwa CNG wyłącznie od wymienionego Wykonawcy. Zamawiający obiektywnie ustalił, że w odniesieniu do przedmiotowego zamówienia nie istnieją alternatywni Wykonawcy, którzy mogliby zrealizować zamówienie, skoro na terenie m.st. Warszawy ani w najbliższej okolicy nie funkcjonuje żadna inna stacja CNG poza stacją należącą do Wykonawcy PGNiG Obrót Detaliczny sp. z o.o. Z uwagi na powyższe zachodzi okoliczność powodująca, że umowa na sprzedaż sprężonego gazu ziemnego (paliwa CNG) do celów napędowych do samochodów służbowych Miejskiego Przedsiębiorstwa Oczyszczania w m. st. Warszawie sp. z o.o. może być świadczona tylko przez jednego wykonawcę z przyczyn technicznych o obiektywnym charakterze.

IV.2. Award criteria

IV.2.1. Award criteria

IV.2.2. Information about electronic auction

IV.3. Administrative information

IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority

ZDZ-ZZP-390-54/14

IV.3.2. Previous publication concerning this procedure

Voluntary ex ante transparency notice

Notice number in the OJ S: [2015/S 6-006546](#) of 9.1.2015

Section V: Award of contract

V.1. Date of conclusion of the contract

29.1.2015

V.2. Information about tenders

V.3. Name and address of the contractor

Official name: PGNiG Obrót Detaliczny Sp. z o.o.

Postal address: ul. Marcina Kasprzaka 25 C

Town: Warszawa

Postal code: 01-224

Country: Poland

V.4. Information on value of the contract/lot

Initial estimated total value of the contract/lot:

Value: 2 010 000 PLN

excluding VAT

Total value of the procurement:

Value: 2 010 000 PLN

excluding VAT

If annual or monthly value:

Number of months: 12

V.5. Information about subcontracting

The contract is likely to be subcontracted: no

VI.1. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

VI.2. Additional information

Uwaga: poniższe informacje stanowią ciąg dalszy uzasadnienia zawartego w załączniku D1 niniejszego ogłoszenia

Zgodnie z art. 67 ust. 1 pkt 1a ustawy Pzp, zamawiający może udzielić zamówienia z wolnej ręki, jeżeli dostawy, usługi lub roboty budowlane mogą być świadczone tylko przez jednego wykonawcę z przyczyn technicznych o obiektywnym charakterze. Jak wskazuje się w doktrynie i orzecznictwie, przesłanka określona powyższym przepisem co do zasady spełniona jest w stanie faktycznym, w którym w danym miejscu i czasie na rynku występuje tylko jeden wykonawca - monopolista. Ponadto w orzecznictwie przyjmuje się, że mimo że monopol danego wykonawcy to najczęstsza przyczyna uzasadniająca udzielenie zamówienia z wolnej ręki, nie można całkowicie wykluczyć przypadków, w których tylko jeden wykonawca niebędący monopolistą w określonej dziedzinie - ze względu na specyficzne okoliczności techniczne o obiektywnym charakterze - może wykonać konkretne zamówienie. Analiza okoliczności towarzyszących takiemu zamówieniu może w szczególnych przypadkach doprowadzić do wniosku, nienaruszającego zasady ścisłej interpretacji art. 67 Pzp, że wystąpiły przesłanki uzasadniające udzielenie zamówienia z wolnej ręki. O ile u podstaw takiej oceny nie leży więc subiektywne przekonanie Zamawiającego, lecz ustalenie, że w danym czasie nie istnieje na rynku żaden inny podmiot będący w stanie zrealizować zamówienie, udzielenie zamówienia z wolnej ręki należy uznać za dopuszczalne. Dotyczy to przykładowo okoliczności, gdy wykonanie zamówienia przez inny podmiot byłoby nieracjonalne z gospodarczego punktu widzenia (tak w wyroku KIO z 9.10.2012 sygn. akt KIO 2033/12 podtrzymany wyrokiem Sądu Okręgowego w Warszawie z 11.6.2013 sygn. akt V Ca 3101/12). W niniejszym stanie faktycznym udzielenie zamówienia Wykonawcy PGNiG Obrót Detaliczny sp. z o.o. spełnia przesłanki wymagane ww. przepisem. Nie ma bowiem technicznych możliwości o obiektywnym charakterze udzielenia zamówienia innemu podmiotowi, skoro wskazany Wykonawca jest jedynym operatorem stacji CNG na terenie m.st. Warszawy, gdzie Zamawiający prowadzi działalność, na potrzeby której wykorzystuje pojazdy zasilane CNG i gdzie pojazdy muszą być tankowane. Wykonawca ten zajmuje zatem na relewantnym rynku (asortymentowym i geograficznym) pozycję monopolistyczną. Za całkowicie nieracjonalne z technicznego i gospodarczego punktu widzenia należałoby bowiem uznać tankowanie pojazdów w innej, odległej lokalizacji, co w obecnych warunkach wymagałoby pokonania około 200 km w dwie strony. Ponadto nawet kolejna najbliższa położona stacja CNG (Radom) także należy do tego samego podmiotu - PGNiG Obrót Detaliczny sp. z o.o.

W związku z powyższym Zamawiający spełnia przesłanki określone w art. 67 ust. 1 pkt. 1a Pzp.

VI.3. Procedures for review

VI.3.1. Review body

Official name: Prezes Krajowej Izby Odwoławczej

Postal address: ul. Postępu 17a

Town: Warszawa

Postal code: 02-676

Country: Poland

E-mail: odwolania@uzp.gov.pl

Telephone: +48 224587801
Fax: +48 224587700
Internet address: <http://www.uzp.gov.pl>

VI.3.2. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures: Określone w dziale VI (Środki ochrony prawnej) w rozdziale 2 (odwołanie) ustawy z 29.1.2004 Prawo zamówień publicznych (tekst jednolity: Dz. U. z 2013, poz. 907 z późn. zm.).

VI.3.3. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: Urząd Zamówień Publicznych

Postal address: ul. Postępu 17a

Town: Warszawa

Postal code: 02-676

Country: Poland

E-mail: odwolania@uzp.gov.pl

Telephone: +48 224587701

Fax: +48 224587700

Internet address: <http://www.uzp.gov.pl>

VI.4. Date of dispatch of this notice

4.2.2015